

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
53) Machine de travail *)	K R A M E R	4 1 6 C M	CH 5477 09

Constructeur	KRAMER-WERKE GmbH, D-7770 Ueberlingen/Bodensee
Identification	sur la plaquette du constructeur "416 CM" numéro du châssis -
Plaquette du constructeur	dans la cabine du conducteur, à droite à côté du tableau de bord
Numero du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur la carrosserie, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"FAL 913" à l'avant, en haut sur le bloc-moteur (frappé par l'importateur)
Importateur	ULRICH ANMANN Baumaschinen AG, 4900 Langenthal

Châssis	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	DEUTZ	Type	FAL 913
Suspension	-	Construction	en liane	Temp	4
Direction	*) hydrostatique, assist. hydraulique, sur roues AV	Carburant	D	Position	au centre
Entraînement	toutes roues	Retrodressement	air	Cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, assistance hydraulique, AV-tambours, AR-frein à disque sur l'arbre à cardan, régulateur sur les roues arrière	Alesage	102	Course	125
Frein auxiliaire	mécanique, disque, sur l'arbre à cardan	Cylindree	4084	CV-impôt	20,80
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	56 DIN	à /min	2300
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	257	à /min	1600
Contrôle 2 circuits	-	Silencieux	1 = 710 x Ø 110 mm	x)	

Carrosserie/Equipement	pelle chargeuse/rétro-pelle *) §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	-	2690	4810	7500 +)
Centures sécurité avant	-	amère	-	Répartition charge		
Caie	320x270x240 mm	Rétroiseurs	gauche + droite	2690	4810	7500
Antivol	-					8100
Réservoir carburant	1/acier, 90 litres			Poids garantis		
Avertisseur	MIXO CH 5 0102 03	ou d'autres modèles homologues		Pneus	16/70 - 20	16/70 - 20
Nombre de pièces	total 1	av	centre	ar		
Dimensions	+) interieur	extérieur		Pty/bar	10 / 2,5	10 / 2,5
Longueur		5450	Empattement	5000	5000	
Largeur		2320	Essieu double av	Charge	40	40
Hauteur		3320	Voie av	pour Vmax	13 x 20	13 x 20
Porte à faux avant		1850	Voie ar	Jantes		
Porte à faux arrière		1500	Braquage Ø			
Garde au sol	à vide	-	en charge			
				Garantie poids remorquable avec/sans train	-	mécanique
				Garantie poids de l'ensemble	-	automatique
				Poids remorquable testé	-	
				Charge garantie sur le toit	-	
				Vitesse maximale selon le constructeur	37	km/h
				testée	33,9	km/h à /min
					2350	moteur
						prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	ie	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule		
h2/m2	21,13	86,0	75,5	1725	ac)	Machine de travail		
valeurs d'émission 1.10.86 remplies						Marque et type	K R A M E R 4 1 6 C M	
						Homologation No CH	5477 09	
						Carrosserie	pelle chargeuse/rétro-pelle	
F	G	H	J	R				
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Places	total	avant
b = 1,80 à 2400 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Poids à vide	7500	Carburant
b = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Charge utile	-	Cylindree
b = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min			Poids total	7500	CV-impôt
O	O+P							D
S Bacharach = 4,5	Pompe d'injection BOSCH							4084
								20,80

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- * En marche AR - c.-à-d. essieu directeur AR - la machine peut être utilisée avec une fraiseuse à neige ou une faucheuse à talus; à cet effet un deuxième poste de commande avec direction est livrable (siège du conducteur tournant); un dispositif d'éclairage double, assuré contre fausse utilisation exigé (combiné avec la commande élect. à présélection du sens de marche).
- + Dimensions/poids : avec lest d'eau dans les roues AV; pelle AV standard; capacité 0,8 m³; rétro-pelle standard TB 65.
- §) Équipement : vhc livrable avec divers engins de travail à l'AV et à l'AR; les dimensions, les poids, l'équipement et éventuellement la forme de carrosserie ainsi que les conditions seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation; la distance des clignoteurs latéraux depuis l'avant du vhc est admise pour raisons techniques.
- x) Insonorisation : tôles de recouvrement avec matériel insonore dans les passages de roue du côté droit avant (400 x 400 mm) et arrière (320 x 680 mm); étanchéification en caoutchouc (100 x 1200 mm) entre la cabine et le châssis, dans les passages des roues AR gauche et droite.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 118 - Vitesse max. 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire;
- 137 - Signalisation jaune/noire; protection des dents;
- 138 - Protection : la lame niveleuse de la pelle;
- 140 - Les béquilles doivent être rentrées et assurées solidement avant la course;
- 141 - Assurer : les leviers de commande de la partie hydr. de travail; le bras de l'excavatrice rentré vers la droite et assuré au moyen d'un tendeur.

Lieu et date de l'homologation Langenthal, 19.08.85/11.11.85 Remplace la fiche d'homologation du
 Ho(BE)/lin vBe(BE)/lin

Service fédéral d'homologation

fy